



CHKK110

## USER MANUAL



EN - English  
SE - Svenska  
DK - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

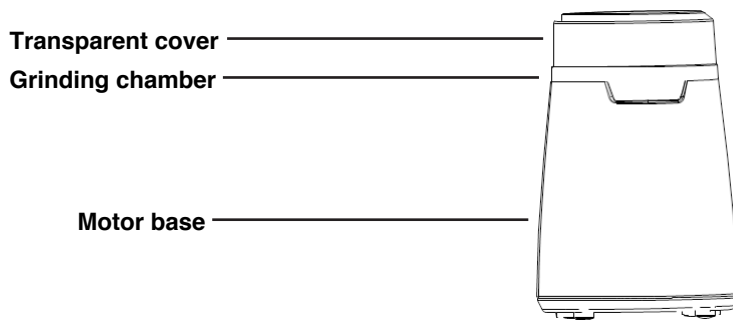
**When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

- Before use check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
- Do not immerse the motorized base in liquid, or place in dishwasher. Damage to the unit will occur if submerged in liquid or filling the liquid into the container. Only the transparent top cover may be immersed.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
- Ensure fingers are kept well away from moving parts.
- Do not remove cover until blade has completely stopped.
- Do not attempt operation without the cover being in place.
- The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.

- Check grinding chamber for presence of foreign objects before using.
- Do not operate the appliance for other than its intended use.
- Do not use outdoors.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts, which move in use.
- Care is needed when handling cutting blades, especially when removing the blade from the bowl, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.

## **HOUSEHOLD USE ONLY**

## Know your coffee grinder



## Using your coffee grinder

1. Carefully unpack your coffee grinder and remove all packing material. To remove any dust that may have accumulated during packaging, wipe the grinding chamber, blades with a damp lint-free cloth or sponge. Use extreme care as the blades are sharp. The transparent cover can be immersed in water for cleaning. Dry thoroughly.

**Caution:** Never immerse the motor base in water for cleaning, or fill the grinding chamber with water for cleaning.

2. Place the coffee grinder on a flat surface.
3. Pour coffee beans into the grinding chamber, it must be noted the quantity of coffee beans shall not exceed 30g.
4. Recover the transparent cover, make tuber of cover align with the "O" m ark of groove on the motor base, then place the cover on the motor base directly.
5. Plug into the power outlet.
6. Fix the motor base with one hand, turn the cover in clockwise to the "I" position and hold it on there with the other hand. The appliance will operate.
7. Release the cover, it will return to the "O" position. The appliance will stop operating. If you want to operate again, only turn the cover in clockwise to "I" position and hold it on there.

**NOTE:** Do not operate this appliance continuously for more than 30second, allow appliance to cool down for 3 minute between two continuous cycles.

8. View the consistency of coffee grounds from the transparent cover.

**IMPORTANT:** If you want to remove the cover to check the consistency of the coffee grounds. It must be noted never remove the cover until blades come to a complete stop.

9. Once the desired grind has obtained, unplug the power cord from the outlet.
10. Remove the transparent cover, pour out the coffee ground directly.

## Cleaning & Maintenance

**CAUTION:** Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or motor base in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

- Wash cover with water and mild detergent. The cover is not dishwasher-safe. Rinse thoroughly and dry. Never immerse motor base or filling water into the grinding chamber.
- Wipe the grinding chamber, blades with a lint-free cloth. Extreme care should be exercised as the blade is sharp.

## Grinding tips

- The COARSE grind is generally used for percolators and coffee urns. MEDIUM grind is used for drip coffee makers and steam-type espresso machines. A FINE grind is used for espresso machines with an electric pump.
- Vary the grinding times to suit your taste and type of beans you grind.
- For the freshest, most flavorful coffee, grind only enough for the pot you are making. Coffee beans keep up to 2 months in the freezer in an airtight container and can be ground while still frozen. Coffee grounds left in your grinder can become stale and affect the flavor of freshly ground coffee. Be sure to clean grinding chamber, blades and cover after each use.
- This grinder can only grind dry, brittle foods. It will not grind anything moist, extremely hard, or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley, or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit. Never use it to chop ice cubes.
- Freshly ground peppercorns have a strong aroma and taste that may affect the flavor of coffee beans ground afterward. You may want to purchase a separate grinder if you plan to grind peppercorns.

 **CHAMPION**

Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China



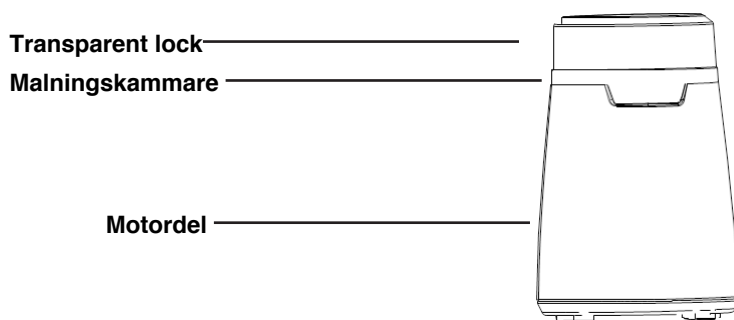
Vid användande av denna elektriska apparat skall alltid vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter följas, bland annat följande:

- Innan användande av produkten, kontrollera så att spänningen som står angiven på produkten motsvarar spänningen i ditt eluttag.
- Använd inte en apparat med skadad sladd eller kontakt eller efter att apparaten fungerar dåligt, tappats eller skadats på något vis. Returnera apparaten till närmsta auktoriserad serviceverkstad för undersökning, reparation eller elektriskt eller mekanisk justering.
- Koppla ur eluttaget när den inte används, innan du sätter på eller tar bort delar och före rengöring.
- Låt ej sladden hänga över bordskanten eller en varm yta.
- Doppa ej motordelen i vätska eller placera den i diskmaskin. Det blir skada på enheten om den doppas i vatten eller om det kommer in vatten i behållaren. Endast det transparenta locket kan läggas i vatten.
- Noggrann övervakning är nödvändig när apparaten används av barn eller handikappade personer.
- Håll fingrar borta från rörliga delar.
- Ta inte bort skyddet förrän knivbladet stannat helt.
- Starta inte apparaten utan att skyddet är på plats.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren kan orsaka personskador.
- Kontrollera malningskammaren för främmande föremål före användning.

- Använd ej apparaten för annat än det avsedda ändamålet.
- Använd ej utomhus.
- Stäng av apparaten innan du byter tillbehör eller rör vid delar som är rörliga när apparaten används.
- Försiktighet krävs vid hantering av knivblad, särskilt när du tar bort knivbladet från skålen, tömmer skål och vid rengöring.
- Koppla alltid ifrån apparaten från eluttaget om den lämnas oövervakad och före den sätts ihop, plockas isär eller rengörs.
- Apparaten skall inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår de faror som finns.
- Barn skall inte leka med apparaten.

**ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK**

## Lär känna din kaffekvarn



SE

## Användning

1. Packa försiktigt upp din kaffekvarn och ta bort allt förpackningsmaterial. För att ta bort eventuellt damm som samlats i förpackningen, torka malningskammaren och knivbladen med en fuktig, luddfri trasa eller svamp. Var mycket försiktig då knivbladen är vassa. Det transparenta locket kan tvättas helt i vatten. Torka noga.

**Varning:** Doppa aldrig motordelen i vatten för rengöring eller fyll malningskammaren med vatten för rengöring.

2. Placera kaffekvarnen på en plan yta.
3. Lägg kaffeböror i malningskammaren, notera att mängden kaffeböror inte skall överstiga 30g.
4. Sätt tillbaka det transparenta locket, se till att det är i linje med "O" markeringen vid spåret på motordelen, placera sedan locket direkt på motordelen.
5. Koppla in i eluttaget.
6. Håll motordelen med en hand, vrid locket medurs till "I" läget och håll den där med andra handen. Apparaten startar.
7. Släpp locket och det återgår till "O" läget. Apparaten slutar arbeta. Om du vill använda apparaten igen vrid du bara locket medurs till "I" läget och håller den där.

**WARNING:** Använd inte apparaten i mer än 30 sekunder åt gången. Låt apparaten svalna 3 minuter mellan två användningar.

8. Genom det transparenta locket kan du se konsistensen på de malda kaffeböror.

**VIKTIGT:** För att kontrollera konsistensen på de malda kaffeböror skall locket aldrig tas bort förrän knivbladen har stannat helt och hållet.

9. När den önskade malningsgraden har uppnåtts, ta ut sladden ur elkontakten.
10. Ta bort det transparenta locket och håll ut de malda kaffeböror direkt.

## Rengöring & Underhåll

**WARNING:** Var noga med att koppla ur apparaten innan rengöring. För att skydda mot elektriska stötar, doppa inte sladd, kontakt eller motordel i vatten eller vätska. Efter varje användning, koppla alltid först ur kontakten ur eluttaget.

Tvätta locket med vatten och mildt rengöringsmedel. Locket kan inte tvättas i diskmaskin. Skölj noggrant och torka. Doppa aldrig motordelen i vatten och fyll aldrig malningskammaren med vatten.

Torka malningskammaren med en luddfri trasa. Var mycket försiktig då knivbladet är vasst.

## Malningstips

- En GROV malning används vanligtvis för perkulatorer och kaffeurnor. En MEDIUM malning används för kaffebryggare och espresso-maskiner med ånga. FINMALDA kaffeböror används för espressomaskiner med en elektrisk pump.
- Variera malningstiden efter smak och vilka kaffeböror du maler.
- För det färskaste, mest smakrika kaffet, mal bara så mycket som du behöver för den kannan du ska brygga. Kaffeböror håller sig upp till 2 månader i frysen i en lufttät container och kan malas medan de ännu är frysta. Kaffeböror som lämnats kvar i kaffekvarnen kan bli gamla och påverka smaken på det nymalda kaffet. Rengör malningskammaren, knivbladet och locket efter varje användning.
- Denna kvarn kan bara mala torra, spröda livsmedel. Den kan inte mala något fuktigt, extremt hårt eller klabbigt såsom hel ingefära, choklad, sesamfrön eller oljiga kryddor som kanel, kryddnejlika eller muskot. Mal inte jordnötter eller spannmål som vete, ris, korn, eller torkad majs. Att försöka mala något av dessa livsmedel kan skada enheten. Använd aldrig apparaten för att krossa isbitar.
- Nymalda pepparkorn har en stark arom och smak som kan påverka smaken på de malda kaffeböror efteråt. Du bör köpa en annan kvarn om du tänker mala pepparkorn.

 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se





Når dette elektriske apparat anvendes, skal man følge visse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder de følgende:

- Inden dette produkt anvendes, skal det tjekkes, at den spænding, der er specificeret på enheden, svarer til spændingen i den pågældende stikkontakt.
- Anvend ikke kaffekværnen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis kværnen ikke virker korrekt, eller hvis den er blevet tabt eller beskadiget på anden vis. Indlevér produktet til det nærmeste autoriserede servicecenter og få det undersøgt, repareret eller elektrisk eller mekanisk justeret.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når kaffekværnen ikke er i brug, eller når der udskiftes dele. Det samme gør sig gældende ved rengøring af produktet.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten og lad den ej heller berøre varme overflader.
- Motordelen må ikke sænkes ned i væske eller anvendes i opvaskemaskinen. Enheden vil blive beskadiget, hvis den kommer i vand, eller hvis der kommer vand ind i beholderen. Kun det gennemsigtige dæksel kan lægges i blød.
- En nøje overvågning er påkrævet, når kaffekværnen anvendes af børn eller handicappede personer.
- De bevægelige dele må aldrig berøres under brug.
- Fjern ikke beskyttelsen, før knivbladet er standset helt.
- Kaffekværnen må ikke igangsættes, før beskyttelsen er på plads.

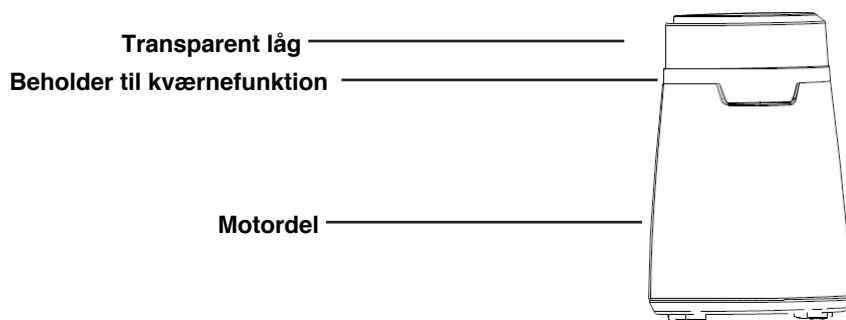


- Anvendelse af dele, der ikke anbefales af producenten, kan forårsage personskader.
- Kontrollér beholderen til maling af kaffen for fremmedlegerner inden anvendelse.
- Brug ikke kaffekværnen til andet end det formål, der er oplyst i denne vejledning.
- Produktet må ikke anvendes til udendørs brug.
- Sluk altid for kaffekværnen og tag stikket ud af stikkontakten, inden der udskiftes tilbehør, eller inden der røres ved de dele, der er bevægelige under brug.
- Forsigtighed er påkrævet ved håndteringen af knivene, specielt når bladet fjernes fra skålen, skålen tømmes samt under rengøring.
- Frakobl altid kaffekværnen fra stikkontakten, når den ikke er under opsyn samt før montering, afmontering eller rengøring.
- Kaffekværnen må ikke anvendes af børn. Hold derfor kværnen og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Kaffekværnen kan anvendes af individer med en nedsat fysisk eller mental evne samt af individer, der har en manglende erfaring og viden om produktet, hvis de vel at mærke er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af kaffekværnen og derfor er bevidste om den potentielle sikkerhedsrisiko.
- Børn må ikke lege med kaffekværnen.

**KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG**

## Kend din kaffekværn

DK



## Såden anvendes kaffekværnen

1. Pak forsigtigt kaffekværnen ud af emballagen og fjern denne. For at fjerne støv, som kan have samlet sig i indpakningen, tørres beholderen til kværnefunktionen samt kvivbladene af med en fugtig klud eller svamp, der er fnugfri. Vær meget forsigtig, da knivene er skarpe. Det gennemsigtige låg kan vaskes i vand. Tør grundigt af.

**Advarsel:** Nedsænk aldrig motordelen i vand ved rengøring. Beholderen til kværnefunktionen må ej heller fyldes med vand ved rengøring.

2. Placér kaffekværnen på en plan overflade.
3. Kom kaffebønner i kværnebeholderen, mængden må ikke overstige 30 g.
4. Sæt derefter det gennemsigtige dæksel på igen. Sørg for, at det flugter med "O"-markeringen ved sporet på motordelen. Herefter placeres låget direkte på motordelen (se figur 1).
5. Sæt stikket i stikkontakten.
6. Hold motordelen med den ene hånd. Drej låget med uret til positionen "I" og hold det her med den anden hånd. Kværnen tænder.
7. Slip låget. Det går nu tilbage til "O"-positionen. Kværnen stopper. Skal kværnen anvendes på ny, vrides låget blot med uret til position "I", og her holder man det fast under processen.

**ADVARSEL:** Anvend ikke enheden i mere end 30 sekunder ad gangen. Lad den køle ned i tre minutter mellem to anvendelser.

8. Gennem det gennemsigtige dæksel kan man se konsistensen på de maledede kaffebønner.
- VIGTIGT:** Vil man kontrollere konsistensen af de maledede kaffebønner, må låget aldrig fjernes, før knivene står helt stille.
9. Når den ønskede maling af bønnerne er opnået, tages ledningen ud af stikkontakten.
10. Fjern det gennemsigtige låg og hæld de maledede kaffebønner ud.

## Rengøring & vedligeholdelse

**ADVARSEL:** Sørg altid for at tage stikket ud af kontakten før rengøring. Som beskyttelse mod elektriske stød må hverken ledning eller motor sænkes ned i vand eller anden væske. Stikket tages altid ud af stikkontakten efter brug.

Vask låget med vand og et mildt rengøringsmiddel. Låges kan ikke vaskes i opvaskemaskine. Skyl grundigt og tør efter. Nedsænk aldrig motorenheden i vand og fyld aldrig beholderen til kværnefunktionen med vand.

Dette tørres i stedet med en fnugfri klud. Vær meget forsigtig, da knivbladet er skarpt.

## Tips till maling af bønner

- En GROV maling anvendes normalt til perkulatorer og kaffekolber. En MEDIUM maling anvendes til kaffe- og espresso maskiner med damp. FINMALEDE kaffebønner anvendes til espressomaskiner med elektriske pumpe.
- Variér malingstiden alt efter smag og kaffebønner.
- For at få den mest friske og smagfulde kaffe, maler man kun det, som man har behov for til eksempelvis én kande. Kaffebønnerne kan holde sig i op til 2 måneder i fryseren i en lufttæt beholder, og de kan males, mens de stadig frosne. Kaffebønner, som ligger tilbage i kaffekværnen, kan blive gamle, og det påvirker smagen på den friskmalede kaffe. Rengør derfor altid beholderen, knivbladet og låget efter hver anvendelse.
- Denne kværn kan kun male tørre og sprøde fødevarer. Den kan ikke male noget fugtigt, ekstremt hårdt eller klistret, såsom hele ingefær, chokolade, sesamfrø eller olieholdige krydderier, herunder kanel, kryddernelliker eller muskat. Mal ikke jordnødder eller korn, heriblandt hvede, ris, byg, eller tørret majs. Forsøger man at male nogen af disse fødevarer, kan kværnen blive ødelagt. Anvend ej heller kværnen til at knuse isterninger.
- Nymalede peberkorn har en stærk aroma og smag, som kan påvirke smagen af kaffebønnerne efterfølgende. Man bør købe en anden kværn, hvis man netop planlægger at male peberkorn.

 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



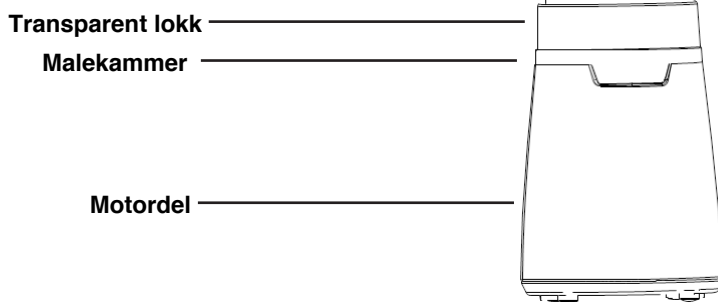
Ved bruk av dette elektriske apparatet skal visse grunnleggende sikkerhetsforskrifter følges, blant annet følgende:

- Før bruk av produktet, kontroller at spenningen som står oppgitt på produktet tilsvarer spenningen i støpselet ditt.
- Ikke bruk et apparat med skadet ledning eller kontakt eller etter at apparatet fungerer dårlig, blitt mistet eller skadet på noen måte. Returner apparatet til nærmeste autoriserte servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.
- Koble fra støpselet når det ikke brukes, før du setter på eller tar bort deler og før rengjøring.
- Ikke la ledningen henge over bordkanten eller en varm overflate.
- Ikke dypp motordelen i væske eller plasser den i oppvaskmaskin. Det blir skade på enheten om den dyppes i vann eller om det kommer vann inn i beholderen. Kun det transparente lokket kan legges i vann.
- Grundig overvåking er nødvendig når apparatet brukes av eller i nærheten av barn
- eller handikappede personer.
- Hold fingre borte fra bevegelige deler.
- Ikke fjern beskyttelsen før knivbladet har stoppet helt.
- Ikke start apparatet uten at beskyttelsen er på plass.
- Bruk av tilbehør som ikke anbefales av produsenten kan forårsake personskader.

- Kontroller malekammeret for fremmede objekter før bruk.
- Ikke bruk apparatet for annet enn det apparatet er beregnet for.
- Ikke bruk utendørs.
- Skru av apparatet før du bytter tilbehør eller rører ved deler som er bevegelige når apparatet brukes.
- Forsiktighet må utøves ved håndtering av knivblad, spesielt når du fjerner knivbladet fra skålen, tømmer skålen og ved rengjøring.
- Du må alltid koble fra apparatet fra støpselet om du etterlater det uovervåket og før det settes sammen, plukkes fra hverandre eller rengjøres.
- Apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn.
- Apparater kan brukes av personer med nedsatt fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap om de overvåkes eller får instruksjoner angående bruk av apparatet på en trygg måte, og om de forstår de farer som det kan innebære.
- Barn skal ikke leke med apparatet.

## **KUN FOR HUSHOLDNING**

## Bli kjent med kaffekvernen din



NO

## Bruk kaffekvernen din

1. Pakk forsiktig opp kaffekvernen din og fjern alt forpakkingsmateriale. For å fjerne eventuelt støv som har samlet seg i forpakningen, tørker du malekammeret og knivbladene med en fuktig, lofri klut eller svamp. Vær svært forsiktig da knivbladene er skarpe. Det transparente lokket kan vaskes helt i vann. Tørkes grundig.

**Advarsel:** Dypp aldri motordelen i vann for rengjøring eller fyll malekammeret med vann for rengjøring.

2. Plasser kaffekvernen på en flat overflate.
3. Legg kaffebønner i malekammeret, merk at mengden kaffebønner ikke skal overstige 30g.
4. Sett tilbake det transparente lokket, pass på at det er i linje med "O"-markeringen ved sporet på motordelen, plasser deretter lokket rett på motordelen (se fig.1).
5. Sett i støpselet.
6. Hold motordelen med en hånd, vri lokket med klokken til "I" og hold den der med andre hånden. Apparatet starter.
7. Slipp lokket og det går tilbake til "O". Apparatet stopper å gå. Om du vil bruke apparatet igjen, vrir du bare lokket med klokken til "I" og holder det der.

**ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet i mer enn 30 sekunder om gangen. La apparatet svalne 3 minutter mellom to omganger.

8. Gjennom det transparente lokket kan du passe konsistensen på de malte kaffebønnene.

**VIKTIG:** For å kontrollere konsistensen på de malte kaffebønnene, skal lokket aldri fjernes før knivbladene har stoppet fullstendig.

9. Når den ønskede malegraden er oppnådd, tar du ut ledningen fra støpselet.
10. Ta bort det transparente lokket og hell ut de malte kaffebønnene med det samme.

## Rengjøring & vedlikehold

**ADVARSEL:** Vær nøye med å koble fra apparatet før rengjøring. For å beskytte mot elektriske støt, ikke dypp ledning, kontakt eller motordel i vann eller væske. Etter hver gang du bruker apparatet, dra alltid ut kontakten fra støpselet.

Vask lokket med vann og mildt rengjøringsmiddel. Lokket kan ikke vaskes i oppvaskmaskin. Skyll grundig og tørk. Dypp aldri motordelen i vann og fyll aldri malekammeret med vann.

Tørk malekammeret med en lofri klut. Vær svært forsiktig da knivbladet er skarpt.

## Maletips

- En GROV maling brukes vanligvis for perkulatorer og kaffeurner. En MEDIUM maling brukes for kaffebryggere og espresso-maskiner med damp. FINMALTE kaffebønner brukes for espressomaskiner med en elektrisk pumpe.
- Varier maletiden etter smak og hvilke kaffebønner du maler.
- For den ferskeste, mest smakfulle kaffen, maler du bare så mye som du trenger for akkurat den kaffen du skal brygge. Kaffebønner holder seg opp til 2 måneder i fryseren i en lufttett container, og kan males mens de fortsatt er fryst. Kaffebønner som ligger igjen i kaffekvernen kan bli gamle og påvirke smaken på den nymalte kaffen. Rengjør malekammeret, knivbladet og lokket etter hver gang du bruker den.
- Denne kvernen kan bara male tørre, sprø matvarer. Den kan ikke at male noe fuktig, ekstremt hardt eller klissete som hel ingefær, sjokolade, sesamfrø eller oljete krydder som kanel, nellik eller muskat. Ikke mal peanøtter eller hvete, ris, korn, eller tørket mais. Å prøve å male noe av dette kan skade enheten. Bruk aldri apparatet for å knuse isbiter.
- Nymalte pepperkorn har en sterk aroma og smak som kan påvirke smaken på de malte kaffebønnene etterpå. Du bør kjøpe en annen kvern om du skal male pepperkorn.

 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



Tätä sähkölaitetta käytettäessä tulee aina noudattaa tiettyjä perusturvallisuusohjeita, muun muassa seuraavia:

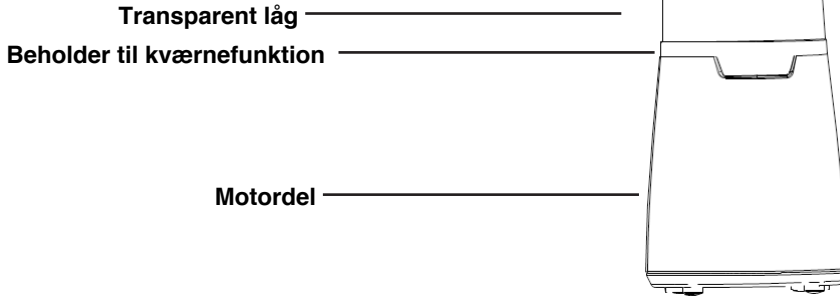
- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai se on pudotettu tai vahingoittunut. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistusta, korjausta tai sähköistä tai mekaanista säätöä varten.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, sekä ennen osien irrottamista, kiinnittämistä ja laitteen puhdistamista.
- Älä anna johdon roikkua pöydän reunan yli tai olla kosketuksissa lämpimän pinnan kanssa.
- Älä upota moottoriosaa nesteeseen, äläkä laita sitä astianpesukoneeseen. Laite saattaa vahingoittua, jos se upotetaan veteen, tai jos säiliöön joutuu vettä. Ainoastaan läpinäkyvä kansi voidaan laittaa veteen.
- Jos lapset tai vammaiset käyttävät laitetta, on valvottava erityisen tarkasti.
- Pidä sormet poissa liikkuvista osista.
- Älä poista suojaa ennen kuin teräosa on kokonaan pysähtynyt.
- Älä käynnistä laitetta ilman, että suoja on paikallaan.
- Muiden kuin valmistajan myymien tai suosittelemien osien käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Varmista ennen käyttöä, ettei jauhinkammiossa ole vieraita esineitä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin siihen, mihin se on tarkoitettu.

- Älä käytä ulkona.
- Sammuta laite ennen kuin vaihdat siihen tarvikkeita tai kosket käytössä liikkuviin osiin.
- Ole varovainen käsitellessäsi terää, varsinkin, kun irrotat terän kulhosta, tyhjennät kulhon tai puhdistat laitteen.
- Irrota laite aina pistorasiasta, jos se jää ilman valvontaa, sekä ennen kuin kokoat, purat tai puhdistat sen.
- Laite ei ole tarkoitettu lapsille. Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
- Laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta vain heidän turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjeistuksessa edellyttäen, että he ymmärtävät riskit, joita laitteen käyttämiseen liittyy.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

## **AINOASTAAN KOTIKÄYTTÖÖN**



## Kend din kaffekværn



## Nåin keytå kahvimyllyåsi

1. Pura varovasti kahvimylly pakkauksesta ja poista pakkauksmateriaalit. Poistaaksesi pakkaukseen keråntyneen mahdollisen pölyn, pyyhi jauhinkammio ja terået kostealla, nukkaamattomalla råtillå tai sienellå. Ole erittåin varovainen, sillå terået ovat teråviå. Låpinåkyvån kannen voi pestå kokonaan vedesså. Kuivaa huolellisesti.

**Varoitus:** Ålå koskaan upota moottoriosaa veteen puhdistuksen yhteydesså tai tåytå jauhinkammiota vedellå.

2. Aseta kahvimylly tasaiselle alustalle.
3. Laita kahvipapuja jauhinkammioon. Huomioi, ettå kahvipapuja saa olla enintåån 30 g.
4. Laita låpinåkyvå kansi takaisin paikoilleen ja varmista, ettå se on linjassa moottoriosan urassa olevan "O"-merkinnån kanssa. Laita sen jålkeen kansi suoraan moottoriosan påålle (Katso Kuva 1).
5. Kytke laite pistorasiaan.
6. Pidå moottoriosasta kiinni yhdellå kådellå, kierrå kantta myötåpåivåån "I"-asentoon ja pidå se paikoillaan toisella kådellå. Laite kånnynistyy.
7. Vapauta kansi, jolloin se palaa "O"-asentoon. Laite lakkaa kånnyntå. Jos haluat kånnyntåå sen uudelleen, kierrå vain kantta myötåpåivåån "I"-asentoon ja pidå se paikoillaan.

**VAROITUS:** Ålå kåytå laitetta pidempåån kuin 30 sekuntia kerrallaan. Anna laitteen jååhtyå 3 minuuttia kåyttøkertojen vålillå.

8. Låpinåkyvån kannen låpi nået jauhettujen kahvipapujen koostumuksen.

**TÅRKEÅÅ:** Tarkistaaksesi jauhettujen kahvipapujen koostumuksen ålå kuitenkaan koskaan poista kantta, ennen kuin terået ovat pysåhtyneet kokonaan.

9. Kun olet saavuttanut haluamasi jauhatusasteen, irrota johto pistorasiasta.
10. Irrota låpinåkyvå kansi ja kaada jauhetut kahvipavut heti pois kulhosta.

## Puhdistus & huolto

**VAROITUS:** Huolehdi, ettå irrotat laitteen pistorasiasta ennen puhdistamista. Vålttåaksesi såhköiskuja, ålå kasta johtoa, pistoketta tai moottoriosaa veteen tai muuhun nesteeseen. Irrota pistoke pistorasiasta jokaisen kåytön jålkeen.

Pese kansi vedellå ja miedolla astianpesuaineella. Kansi ei kestå konepesua. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Ålå koskaan kasta moottoriosaa veteen tai tåytå jauhinkammiota vedellå.

Pyyhi jauhinkammio nukkaamattomalla råtillå. Ole varovainen, sillå terå on teråvå.

## Jauhatusvinkkejå

- KARKEAA jauhatusta kåytetåån yleenså perkolaattoreissa ja kahviuurnissa. PUOLIKARKEAA jauhatusta kåytetåån kahvinkeitimisså ja höyryllå toimivissa espresso-laitteissa. HIENOA jauhatusta kåytetåån espresso-laitteissa, joissa on såhköinen pumppu.
- Vaihtelee jauhatusaikaa maun ja kahvipapujen laadun mukaan.
- Saadaksesi mahdollisimman tuoretta ja maukasta kahvia jauha vain sen verran kuin tarvitset kannulliseen, jonka aiot keittåå. Kahvipavut såilyvåt jopa 2 kuukautta pakastimessa ilmativiisså pakkauksessa, ja ne voidaan jauhaa jåisinå. Kahvimyllyyn jåtettyt kahvipavut voivat vanheta ja vaikuttaa juuri jauhetun kahvin makuun. Puhdista jauhinkammio, terå ja kansi jokaisen kåytön jålkeen.
- Tåmå mylly jauhaa vain kuivia ja hauraita elintarvikkeita. Se ei jauha kosteita, erittåin kovia tai tahmeita aineita, kuten kokonaista inkivååriå, suklaata, seesamsiemeniå tai muskottipåhkinöitå. Ålå jauha maapåhkinöitå tai viljaa, kuten vehnåå, riisiå, ohraa tai kuivattua maissiå. Jos yritåt jauhaa jotakin nåistå elintarvikkeista, laite voi vahingoittua. Ålå koskaan kåytå laitetta jååpalojen murskaamiseen.
- Vastajauhetussa pippurissa on voimakas aromi ja maku, joka voi vaikuttaa myöhemmin jauhettavien kahvipapujen makuun. Jos aiot jauhaa pippuriå, on sinun ostettava toinen mylly.

**CHAMPION**

Champion ®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



